亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二磅五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

虚報、在上海智利總領事に對する
我方官憲に依る抑留官邸監禁

【東京廿三日】『智利政府が日本當局の智利外交官及び領事官取扱振りに關し發表を行へりといふことが眞實なりとすれば、右は米國の示唆により事實無根の虚報を捏造して在智日本外交官並に在留民に對する智利側の不法措置を辯護せんとするにあるものと解すべきである、而してチリー政府は相互原則に立脚して同問題に對處すべきを茲に要望する』

と冒頭して堀情報部長は上海における智利總領事に對する日本側の取扱振りに言及し、『四月十四日ブエノス・アイレス情報によれば智利政府はさきに在上海同國總領事は駐日智利公使の場合と同樣日本官憲により抑留されさらに官邸に監禁されたと發表した、帝國政府は去る一月二十二日智利政府から外交關係停止の通告をうけるや當然の處置として同國の駐日及び在上海總領事の職務停止の措置を持つたが、同公使並に總領事に對しては出來得る限り安樂な私的生活をなし得るやう被禁足者に對して許さるべき最も寛容な取扱をなして來たのである現在においても彼等は斷交前と殆んど同程度の自由な私生活を送つてゐる、また日本及びその占領地域在留智利人に對しても監禁等はこれを行はず最大限の自由を許與してゐるのである、然るに一方智利側の日本外交官及在留民に對する取扱振りは日本側の同國に示して寛大な態度とは比較にならぬほど苛酷なるものであつて、斷交直後在留日本人の或る者は曾て軍籍にあつた等といふ事實無根の馬鹿氣た理由の下にサンテイアゴ、バルパライソ及び近郊から十數ケ所の奥地へ强制移轉を命ぜられたのである」と述べた

『アメリカ的殘虐性』

（松下立教大學教授所論）

【東京廿二日】立教大學教授松下正敏氏は東京新聞紙上において「アメリカ的殘虐性」と題し次の如く論じてゐる

殘虐なのはアメリカ人に限らない、血と心によつて固く結ばれ皇室を中心として自然に成生發達し來つた我々日本人の標準から見ると他民族の性格のうちには大なり小なり殘虐なところがある、それは根本的には國體を異にすることによつて生ずる民族性の差異であつて致し方ないことである、然しアメリカ人の殘虐性には程度の差だけではなく質的に異つたところがある、それは彼等が殘虐性を道德化し殘虐な行爲をすることを恥ずべきことゝ思つてゐないだけではなく正しいこと善いことゝ思ひ込んでゐることである、換言すれば彼等の殘虐行爲は道德に對する反逆ではなく道義の遵守であり良心の命令なのである、それは我々日本人にとつては一寸理解し難い心理なのであり事實は正にその通りである、敵國米英が日本を理解しないのはやむを得ないことであるが、それよりも我々自身未だ充分に米英特に米國の性格を認識してゐないのではあるまいか、我々はよく米國人の非人道や暴虐無道を耳にするのであるが、そのいふところを注意深く觀察してみると矢張り標準を日本的道義心におき知らず〱のうちにアメリカ人を日本人の延長のやうな見做してゐるやうな點が感得される、若し日米の道義の票準が同一であり單に彼等がそれを遵守してをらない、若くは遵守しなかつたといふだけの問題なら大東亞戰爭は起らなかつたであらうし、また假りに起つたとしても今頃はすでに片附いてゐたはずである、不幸にして大東亞戰爭はそのやうに單純なものではなかつた、大東亞戰爭は日米共通の道義觀念を前提としその軌範の上に是非を爭はれてゐる鬪爭ではなく、全く對立せる軌範の上に立つて彼の是を我が非とし我の是を彼の非とする鬪爭である、大東亞戰が思想戰であると謂はれ世界轉換の戰爭であると謂はれてゐるのは其ためである

我々日本人のうちにも殘忍な人間が一人もゐないといふわけではない、然し、我々はそれを極度に嫌惡する我々日本人は他の不德行爲についても時として度をすぎると思はれるくらゐに寛大なところもあるが殘虐性に對しては耐へられない性格を有つてゐる、例へば日本文學においてその精粹と謂はれ後世に殘るものゝ大部分は人情味や(物の憐れ)のよく表現されるたものであり、殘虐性の濃厚なものは例へ一時流行しても長いうちには淘汰されてしまふそれは日本人にとつては殘虐性は物語りとしてさへ耐へられないものであることを意味する、それに反し米國において年々ベスト・セラーとして紐育の紙價を高からしめる小說の多くは極めて殘忍なことを取扱つたものであり、それでなくては人が喜んで讀まないのである、我々は殘虐性を嫌惡し不道德視し醜惡なものと直感する、アメリカ人は殘虐性を美化し道德化する、右のことを正しく冷靜に認識することは極めて重要である、我々はよく新聞等で米國兵の殘虐行爲の書かれた後に「彼等はそれを恬として恥じない」といふ評の附加されてゐるのをみるのであるが、それは極端にいふと米國人を無意識のうちに日本人の延長とみることから生ずる錯覺である、彼等は殘虐行爲を恥じないのではなく美化し道德化してゐるのである、そのやうな道德觀念と審美觀念によつて强く裏づけられた殘虐性が極めて狂暴にして徹底的らものであるのは必然の結果である〔續〕

情報局次長、内務次官等決定す

【東京廿三日】昨夜政府發表の内閣改造に伴ひ奥村情報局次長は辭任し群馬縣知事村田五郎がその後任として就任することゝなり、貴族院議員唐澤俊樹が内務次官に、鹿兒島縣知事薄田義朝は警視總監に富山縣知事町村金吾は警保局長にそれ〱任命された、なほ後藤文夫は翼贊會副總裁に任命され同時に翼贊會青年團々長を兼任することゝなつた

財界一般内閣改造に好感示す

【東京廿二日】東條内閣は内閣は内務、農林、外務、文部の各大臣を更迭し内閣の政治力を極めて强化しいよ〱戰爭完遂の態勢を整備したが、財界一般は内閣改造に對し極めて好感を示し就中すでに農相として充分の手腕を揮ひ知識經驗の豐富な山崎達之輔氏の入閣は戰時食糧問題の重大な今日當を得た人選として東條内閣の今後に萬全の協力を表明してゐる、財界は緊急物價對策要綱基く米價引上げ等東條内閣が現實に即した政策を戰爭の現階段に即應し强力に遂行するに對し全幅の信賴を以つて同感してゐたが、さらに客觀情勢の變轉に應じ内閣政治力の强化を斷行したことについてます〱東條内閣の施策に對應し生產增强の達成に邁進し東條内閣の前途に期待してゐる

米の對ソ挑戰と重慶援助の限界

『世界週刊』原勝氏所論

【東京廿二日】原勝氏論說

(前承)

その後の東部戰線における獨ソ戰の進展が豫想を裏切りソ聯が擊退され出した時に米ソの政治的紛爭が表面化し尖銳化することは英國にとつては重大問題である、殊に英國の食糧問題の深刻化と大西洋の潛水艦の脅威の擴大を前にして米ソの軋轢の解決は英國の一切の問題の前提をなすものであり急迫せる課題である、斯くてイーデンは華府に飛んだのである、この時英國のこの米ソ調停の工作を機會に自國の當面の問題を解決するために米國に責任を負擔せしめておくことゝ、戰後において米國の裏をかき自國の地位と發言權を確保する伏線を布陣することを忘却してはゐなかつた、イーデンが北阿の傀儡政權の問題や食糧問題、潛水艦問題と同時に戰後問題を持込んだ事實は英國の意圖するところを最もよく反映してゐる而もイーデンは米ソの調停工作と自國のかうした問題の有利な展開との間に巧みな連繫的伏線を作つてゐる、それは彼が華府訪問後ルーズベルトやチャーチルや駐米ソ聯大使リトビノフ等と屢々會見して今次の米ソの對立を米英ソの作戰目標を統一することによつて和解せしめやうとしてゐる魂膽の中にみられてゐる、米英ソが戰爭目的を統一するといふことは米英ソの作戰目標を統一することに質的に發展する、從つてこれが成立すれば米國の出した切札に出廬を與へて米國が今日まで意圖して來た通りにソ聯をシベリアで動員し米國のための對日戰爭を戰はしめる理由と條件を作り出すことになる、それは米國が今日支那からの對日本々土空襲に極東作戰の展開といふ期待が持てずして困惑してゐるに對して蘇生的な光明を與へるばかりでなく勝利の確信を與へるであらう、そうなれば英國の立場よりしてソ聯が歐洲より戰力を拔くことを今日極力阻止しなければならないとしても、

米の空軍がシベリアを基地に活躍する點のみを贊成しても濠洲や印度の現在の陰鬱な空氣を分散せしめる効果がある、ソ聯をここへ追込むにはロンドン亡命の歐洲の小國等は犧牲にしてソ聯のその要求するバルト三國やポーランドや東歐を與へてもそれは英國にとつて餘り高價ではない、然も若しソ聯が前述の切札を代償に米英ソの新戰爭目的統一に應ずるならばそれは英國を束縛してゐる大西洋憲章を破棄することになり、その結果は戰後英國をして米國に自由な立場から發言し得る權利を確保せしめることになる、ソ聯に東歐を與へた代償として英國は西歐を掌握することもできるであらう、また米の空軍をシベリアに派遣しておけば後は極東赤軍の犧牲においてに對日戰が戰はれるやうな狀勢になることは必定である、その時は米の太平洋の戰力を一層大西洋に廻し得る可能性が開かれる、そして英本土の防衛問題や對歐戰爭や大西洋潛水艦作戰や對英食糧輸送に米國の勢力を集中せしめる度合が高度になる、さらにソ聯を新戰爭目的に加へておけば御後の經營で米國の意圖するが如き金本位の獨占的貿易支配體制の確立不可能になるだがスターリンは英國の前述の如き手段と謀略を看破してゐて動じない〔續〕

印度の食糧缺乏急迫化
當局の施策悉く失敗す

【ニューデリー廿二日】英印當局から食糧品買占商人の手持ストック市場强制賣出に關する措置が矢次ぎ早に發表される度に、當地の各新聞は印度内における食糧品の缺乏がます〱急迫を告げ近き將來特殊地方には饑饉が襲來するであらうと論じてゐる、印度の住民は平時においてさへすでに貧困飢餓に等しい生活を品してゐたが今や或種商品缺乏と商人の投機的買占により危機は一層逼迫するに至つた政府は數ケ月來しば〱小麥その他必需品價格の値下げを行ひ貧民階級を救濟せんと試みたがこれらの企圖は今までのところ失敗に歸した、當局はさらに各種の管理販賣制を設けて米、小麥、その他日用品の公定價格による販賣を企圖したがこれまた現在まで部分的成功を收めたにすぎず、大部分の穀類は小賣商人の手により二倍乃至三倍の高値で賣られてゐる、密賣市場即ち闇市場における必需品價格は少くとも公定價格の二倍であつて當地一般住民の家計を破綻に導き、彼等の零細な月給或は日給を以てしては到底この逐日昂騰して止まる所なき物價のもたらす生活難を切拔けることができず、その結果巷間に不祥事件が頻發しまた不穩の會合が行はれて新聞紙上を賑はせてゐる、最近採られた當局の措置は必需品の買占商人をしてその手持商品を賣出させるにあるが右はすでに中央アジヤの諸國で試驗の方法を模倣したにすぎない、即ち濠洲から小麥を輸入し當局の管理下に公定價格で販賣するといふのであるがかかる計畫は最近シリヤで實行された、同地では積荷船の入港に當り買占商人は手持商品を手放すの餘儀なきに至つた趣である

然るに例へかかる方法で印度において行はれても船舶不足による海と送輸困難の大問題であると同時に、印度人買占商人の大多數は印度の指導者が投獄されて以來特に當局の措置法令に對し至極無關心なるため所期の目的實現は到底覺束ないであらう、日本軍によるビルマの占領及び印度支那の親日態度は當地における食糧品缺乏の問題を非常に深刻ならしめた、平時において印度は二千六百五十萬噸の米を產しこれを丁度印度の必要とする米穀量に相當するものであるが、今年は暴風雨による被害が多く收穫不足で生產額は激減するものと豫想されてゐる、戰前においては生產不足額はビルマ及び印度支那よりの輸入により容易に補充された、然しながら現在では輸入の途が絕たれ剩へ印度自らセイロン島に向け日々二萬噸の米を送らねばならぬといふ難局に直面しつゝある、一般物價は昨年のそれに比較して四分ノ三の値上を示したが特定商品價格については八倍の暴騰を來した、英人一官吏は「市民は今米一キロに就一ルピーを支拂つてゐるがこれは米貨十六仙に當る、一年前には一キロ三仙であつた」と語つた、當局は印度は全住民に對する食糧を充分有しをる旨發表してゐるが問題は輸基の送點にある、なほ多數の買占人及び闇相場も右分配問題を一層困難ならしめてゐる、全印度内に穀類倉庫を增加する樣しば〱陳情があつたが七十萬以上の各村落にそれ相當の困難が生ずべきことを考慮する時、四億五千萬人の食糧分配は大問題といふべきである（ラヂオ）

米の造船計劃變更

リバーティー型は中止

【ストックホルム廿二日】華府來電、造船家カイザーの發案により米國政府が今日まで戰時急速造船標準型として大量で建造しつゝあつた一萬噸の「リバーティー」型は、輸送船團船として使用の結果種々缺陷あることが判明したので近く同型造船は中止されることになつた、その代り造船業者は政府當局より新型快速の「ヴイクトリー」建造命令を受けたが、今回の造船計畫變更により造船所としては少くとも右型船舶の建造着手は來年に入つてからでないと實現しないといつてゐる

泰國に最善の援助
青木大東亞相約束

【盤谷廿三日】青木大東亞相は新聞記者團との會見において「日本及びその聯合國によつて確立された絕對不敗の態勢は米英の如何なる反擊に逢ふも崩壞するものではない」と述べ、泰國政府並に國民全體が日本に與へつゝある協力に對し深甚なる謝意を表しまた北部戰線において泰國軍は日本軍と協力、米英擊滅戰に敢鬪着々戰果を擧げつゝあることに對し衷心よりの祝意を披瀝、さらに親密なる一致協力下に米英を擊滅せざる限り東亞は彼等によつて築かれた不幸な運命から永久に離脫することができないであらう、日本は正義の國である、故に誠意に對するに誠意を以てする國である、この意味において日本は泰國の隆盛繁榮のため遠からず最善の援助を與へる決意を有してゐる、また日本は泰國により寄せられた協力に對し常に感謝してゐるのであると語り、大東亞戰爭遂行上に今後とも泰國側の協力を期待するとその希望を强調した

在支米軍機數

【上海廿三日】當地の我軍當局は本日記者團との會見において、重慶治下在支米空軍の勢力は現在百五十機乃至百六十機にすぎない、在支米軍の三月から四月にかけてのわが占領地域に對する攻擊は完全に失敗に終り、一方彼等の日本再空襲企圖は何んとも出來ない地理的難關に逢着し畫餅に歸してゐると述べた

東・西 ◇ 南・北

▲【東京廿二日】新任外相重光葵氏は二十日午後十一時半新任式終了後外相としての抱負につき左の如く語つた

大命を拜し戰時外交に一意盡すいする覺悟である、諸君の協力と鞭撻を希望する次第である、戰時外交に關する自分の抱負は未だ何もいへない、マア見てゐて呉れ、次官の人選駐支大使等に就ても未だ何もいへない

▲【東京廿一日】大東亞省は現在國民政府治下の地域に居住する敵國人二千三百名を支那の八地方に收容することゝした、右措置は占領地域における軍事的機密保持の必要に基き採られたものであるが被收容者に對しては出來得る限りの優遇を與へる樣措置する

▲【東京廿三日】青木東亞相は西貢を出發昨朝坪上大使をはじめ大使館員並に泰國要人等の出迎へをうけて盤谷飛行場に到着した

▲【重慶廿二日】重慶政權軍事代辯者は新聞會見中重慶側は河南及び山西の兩省において近々日本軍の大規模な攻勢を豫期せねばならぬと述べ、日本は最近黃河北岸及び山西東南方面に强力な軍隊を集結したと附言した〔ラヂオ〕

メヒコの軍隊
海外派遣拒否

【リスボン廿二日】紐育來電最近の米大統領ルーズヴエルトとメヒコ大統領アヴイラ・カマチヨの會談に關する本日のニユーヨーク・タイムス紙の報道によれば、右會談においてルーズヴエルトはメヒコ軍隊の海外派遣方を要請したに對し、カマチヨは聯合國とは雖も自國軍隊の外地派遣の要求を容れられぬ、しかし米國の軍需增產のためメヒコ人の勞力及び物資は大いに出來得る限り供給する旨返答した

出武

▲コルドバ中央日本人會副會長藤井精四郎、同幹事伏見八郎兩氏は昨二十三日出武、目下福原旅館に滯在中

▲大城清一氏は二、三日前ツクマン市より出武滯在中

社告

本廿四日は靖國神社臨時大祭に付重大ニユースなき限り休業致します、從つて廿五日附日曜日版は休刊となります

告示

來ル四月二十四日靖國神社臨時大祭ヲ執行ハセラレ諸官員ニ休暇ヲ賜ハリタルニ付當日ハ休館ス

四月十九日

在アルゼンチン
帝國大使館
在ブエノスアイレス
帝國領事館

告 上桶群三

委細解決す、至急居所を知らせよ

上桶俊一
同　甚太郎

保險業一切
コンテネンタール社（純亞國系）
鈴木驥一郎
市内ウスパリアタ街五七七
電話　二六一—四七三七

買ひたし
ケロセン使用のカルデーラ中古品にても可至急買ひ度し、委細は本社に御問合せ下さい

▽▽▽東洋軒△△△
ベンテシンコ・デ・マーヨ
五三二(三階)　電話　三一—一九二三
◎純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます

▽▽▽東洋バー△△△
コリエンテス街　四三二
電話　三一—六三九四

Kellers Sohne
TRANSPORTES
GUARDA MUEBLES

MUDANZAS ALEMANA
信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい
電話(三三)二三三七二
パセオコロン街　一一六三

結婚媒介開始御通知

日本から花嫁を迎へる御希望だつた方、日本へ歸つて結婚しやうと思つてをられた方、其他多くの結婚適齡期の方々が、大戰の影響を受けて結婚難になやんでをらるゝことゝ考へます。本會は之等の方々に良き配偶者をお世話してこの問題解決の一助たり度いと考へまして今般結婚媒介を開始することに致しましたから御利用の方は規定の申込用紙に御記入の上御申込み下さい

尙媒介事務は本會社會部の竹內河合兩名が擔當して絕對秘密を嚴守致しますと共に、無料でお世話しますからこの點は懸念なきやう願ひます

申込用紙は本會、各地日會及び各團體に御座いますが、御不明の點は本會社會部へ御照會下さい

四月二十二日

在亞日本人會

御禮廣告

拜啓 秋冷之砌名位愈々御清榮之段奉賀候 陳者去る十八日協和園に於て本倶樂部主催第二回相撲大會開催仕候節は遠路態々御來觀被下且つ多額の御寄附並に賞品を賜り候段茲に厚く御禮申上候 以御蔭盛會裡に終了仕候之偏に各位の御厚情御支援之賜と部員一同深く感謝仕居候 乍略儀茲に以紙上厚く御禮申上候

四月二十日

南部青年倶樂部

各位

右寄附者芳名（略敬稱）

五拾弗宛 河合金吾 飯野榮作

參拾弗宛 栗林一二 日本人會 宇野悟郎 阿部德治

貳拾弗 菅野太今司

拾弗宛 和田康夫 八紘同志會 大坪吉義 新崎康光 洗染同業組合 瀨尾和太郎 吉川錄郎 熊本海外協會 東江新一 福田誠 鈴木驥一郎 府內喜平 山本兄弟 山口吉三郎 園田彌四郎 松廣忠治 カフエー・トリパン 日亞時事 西坂商店 ノルテ花卉組合 ブルサコ花卉組合 猪狩不二雄

五弗宛 新宅隆一 西坂典二 津田和一 中村正 無名氏 鹿內マルテイ 池之本涉 守屋時計店 前田孝助 富永金一 森本俊雄 中川春夫

組合情報

ブエノスアイレス花卉産業組合報告

【157】

四月廿一日

▲ニツパルクラブ報告（昨年六月—本年三月末）

◎會計（弗）

受取勘定

會費	二・〇〇九・〇〇
寄附及雜收	二・二七七・七五
昨年度繰越	三・八〇四・二四
計	八・〇九〇・九九

支拂勘定

支出	三・五五四・三五
組合預金	四・五三六・六四
計	八・〇九〇・九九

◎金融部

預金及積立	一・五五七・三〇
特別貸付	一・四六七・二一

◎會員（數字は、甲種＝經營者、乙種＝從業員及び丙種＝産業組合株主にして甲乙種會員の家族を示す）

カピタル支部	一二	八	二	二二名
エスコバール支部	三四	一三	四	五一名
ホセ・セ・パス支部	二七	一〇	二二	五九名
ノルテ支部	四七	一一	八	六六名
オエステ支部	二二	七	一	三〇名
サン・ミゲール支部	一九	九	一一	三九名
スード支部	三六	三	二	四一名
トルツーガ支部	一三	一	二〇	三四名
其他（直屬會員）	一七	六	一	二四名
總計	二二七	六八	七一	三六六名

▲組合員動靜

◎獨立 オエステ支部の鈴木恒氏今般ヘネラル・ブエノス・アイレス線ポンテ・ベドラに花卉園を獨立經營さる

◎快癒 先般盲腸炎手術後の經過思はしからず一時重態を傳へられたノルテ支部の橋本カオル氏快方に向ふ。

◎治療中 トルツーガ支部の井科虎彦氏は先日來佐藤ドクトルの下で病氣治療中。

賞品 辻商會

同 時計一個 ニツパル倶樂部

同 時計一個 果物皿一揃 銀河畔組合

金一封 南亞日報社

菓子 高見澤佐助

時計一個 亞爾然丁時報社

野菜 石川倉次郎

野菜 阿部德治

展覽會作品募集

種目 繪畫一般、彫刻、寫眞

場所 フロリダ街七四六 觀光局

時日 五月十七日—二十九日

作品受付 五月三日、四日、五日 觀光局事務所

注意 イ、繪畫及び寫眞は陳列に適する裝訂を要す ロ、作品の裏面には題名、住所、氏名を添付もること ハ、陳列について繪畫彫刻は草原社寫眞は寫友會に一任せられたし

尙寫眞については右のほか最少限度十八糎×二十四糎 出品枚數各自制限なし 題目は日本語及西語たると時節柄寫眞撮影に際しては充分御留意願ひたい 其他詳細は草原社に御問ひ合せのこと

主催 觀光局

後援 草原社 寫友會

冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず
冨士花園
アベニーダ・キルノ・コスタ街一八七七
電話 六三—〇九三五

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチヤ機カルデラの修繕其他
●
San José 220 U. T. 38-5923

醬油販賣
當地釀造の
極上等品です
一立 一弗四十仙
多少に不拘御用命下さい
富崎商店
市內エルナンダリア街一五四四番
電話 二一—二三九〇

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◈淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
―各科專門醫十名―
診察料 三ペソ
時間 午前九時—十二時 午後三時—八時
◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロツフオ博士が擔當して居ります

日本座敷
文化住宅
建築
大工指物師 山本玄
コルドバ線フロリダ町ビージャ・マルチレ區スフラテギ四二三
電話七四一（フロリダ）三一五〇

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製『パイロット』

▽…領事館
▽…銀行
▽…船會社
……に近く
◎御乘船御下船の便よし……
◎地方より出武の節は是非御立寄願ひます
御下宿
御旅館
昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三三〇
電話三一—五一四五

豆腐 こんにやく 赤みそ の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイバ街四〇二九
電話五四—七八一二

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687
玩具の御買求めは
廉價在庫品豐富の
トーロ玩具店で
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全仕事入念
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二—七七一五

Tundidor
U. T. (21) 0870
ケロセン ナフタ
特別大勉强
…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラCAFEmに御使ひ下さい
ツンデドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話 二一—〇八七〇

Biarritz
SASTRERIA FINA

仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一一
電話 三一—三五〇三

集會案內

牧師 谷力

◆子供日曜學校 毎日曜日午後二時より

◆日曜禮拜會 毎日曜日午後三時より

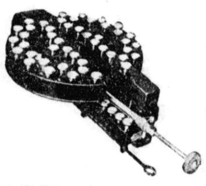
◆聖書研究と祈禱會 毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

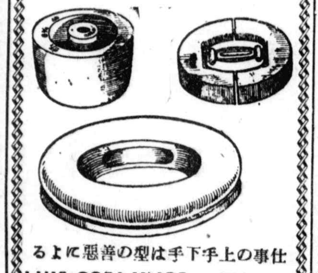
市內マガジヤネス街一二三八 電話二一＝三四八七

日本人基督教會

山田忠重
サンテイアゴ・デル・エステーロ街一三三一 デパルタメント三
電話 二六—四六七五

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 8898


獨逸人の店
經濟的な本品をお勵め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

帽子木型製造販賣

仕事の上手下手は型の善惡による
日本人間より信用を受てゐる
LUIS GORI HNOS.
U. T. 23 - 2897
Lima 1029

一般食料品
味噌醬油の釀造、素の鑑、福神漬、筍、御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一—二九一五

Gran Taller
de
S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2083
△クエジヨの御用命は
弊店の專門部へ
△仕上能率一日三千本
△入念 優美 確實で
迅速配達致します

◉便箋、封筒、名刺其他
多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷ニツポン堂
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話 二三—七八六四

カフエ
薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話 二三—〇五二六

Martillero Público Nacional
SHINICHI KADOMURA
公認マルチジエーロ
門村眞一
Oficina:
Rivadavia 1479, 2.º Piso, Dto. "C"
Particular:
Santiago del Estero 1351 - Dep. 2
U. T. 38-2400
商店、土地、家屋、其他賣買に關し日本人には特には便宜を計ります

診察時間
自午後三時
至同五時
ドクトル 佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三—七〇六四

ERNESTO
COCO
15 de Noviembre 2335
U. T. 23-2835
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ貿贔ヲ蒙ツテ居リマス

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951

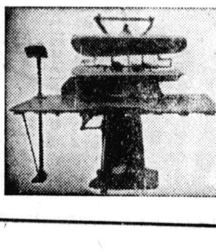
品質本位
仕立入念
—八十五弗より各種—
トーロー洋服店

技術と設備を誇る
大染色工場
●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
デセアード街六六一
電話五九—三七一九

故國送金!!
亞國在住の方で故國の家族の生活費として送金御希望の方に每月五百弗まで故國への電報送金の仲次を致します。
此の便宜も何時中止となるかも判りません故御希望の方は至急送金さることを御奬め致します
亞南信託株式會社
デフエンサ街五一〇
電話三四—二八二六
三四—四四五九

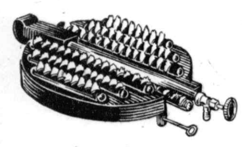
ナフタ並にケロセン販賣
吉田彌三郎
市內ルハン街三〇八（バルカルセ街角）
電話 二三—一六五四

COCHERIA JAPONESA
葬儀万端御用命は當店へ
地方よりの御用命にも應じます
日本人葬儀社
御用命は當分電話で應じます
電話 五九—六五八六

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294
フランシスコ
サンテーロ

ブランチヤ機並びにセントリフーガ製作、販賣致ます

SAUL LEIT
ブランチヤ機用
アコルチヤド一個 參弗五拾仙
フンダ一個 壹弗五拾仙

▲地方よりの御注文は送料申受けます
ディレクトリオ街三五一七
電話 六七—五一四三

TALLER MECANICO
— de —
GOMEZ & RODRIGUEZ
Ex mecánico de la Cía. Hoff Man
CHACABUCO 896
U. T. 34-1192

新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣